

عمليات إصلاح المنظمة، بما فيها برنامج عمل التحول، وتنفيذ إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية

إصلاح المنظمة

تقرير من المدير العام

١- طلب المجلس التنفيذي في المقرر الإجمالي م ١٤٣ (٧) (٢٠١٨) من المدير العام أن يعرض على المجلس التنفيذي في دورته الرابعة والأربعين بعد المائة التعديلات اللازمة لتحل محل الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً في النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية أو لتكمل تلك الصياغة للإشارة إلى المؤنث والمذكر سواء بسواء، وذلك لكي ينظر فيها المجلس ويتخذ ما يلزم من إجراءات بشأنها.

٢- ومثلما هو مبين بالأمثلة الواردة في الملحق، فإن المتطلبات اللغوية المتعلقة بمختلف اللغات تلزمها حلول متباينة. وبقدر تعلق الأمر بالنسخة الإنكليزية من النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية، فقد حددت الأمانة الحالات التي يتعين إدخال ما يلزم من تعديلات عليها من أجل أن تحل محل الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو تكملها. ومن المقترح تطبيق الممارسة المتبعة حالياً في الأمم المتحدة على جميع اللغات الأخرى التي تميزها تصاريف نحوية كبيرة والتي من شأن تطبيق هذا المبدأ عليها بالكامل أن يؤثر على إمكانية قراءة نصوصها النهائية. وسيؤاظب في هذه الحالات على تطبيق صيغة المذكر النحوية بوصفها تشمل الإشارة إلى صيغتي المذكر والمؤنث على حد سواء وبما يتماشى مع القرار ج ص ع ٥٧-٨ (٢٠٠٤) ومع القواعد اللغوية السائدة. وجدير بالذكر أن هذا النهج متبع فعلاً في إقليم المنظمة الأوروبي الذي تستعمل فيه النسخة الإنكليزية من النظام الداخلي للجنة الإقليمية صياغة تشير إلى صيغتي المؤنث والمذكر كليهما، بينما تستعمل النسخ الأخرى من اللغات صيغة المذكر النحوية في النظام الداخلي لتشمل الإشارة إلى تكلم الصيغتين كليهما.

٣- وفيما يلي ثلاثة خيارات متاحة في ضوء ما ذكر آنفاً:

(أ) أن تُستبقى الممارسة المتبعة حالياً وموداها أن يُنظر إلى استعمال نوع جنس واحد على أنه يشمل الإشارة إلى الآخر ما لم يقتض السياق خلاف ذلك وفقاً لما يرد في القرار ج ص ع ٥٧-٨ (٢٠٠٤).

(ب) أن يُمضى قدماً في إدخال ما يلزم من تعديلات للاستعاضة عن الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو استكمالها في النسخة الإنكليزية حصراً من النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية، والعمل بالوقت نفسه على مواصلة تطبيق الممارسة المتبعة في الأمم المتحدة والمبينة في الفقرة ٢ على اللغات الخمس الأخرى الرسمية ولغات العمل.

(ج) أن يُمضى قديماً في إدخال ما يلزم من تعديلات للاستعاضة عن الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو استكمالها في النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية بجميع اللغات الرسمية ولغات عمل الأجهزة الرئاسية للمنظمة.

الإجراء المطلوب من المجلس التنفيذي

٤- المجلس مدعو إلى الإحاطة علماً بالتقرير وإلى تقديم المزيد من الإرشادات فيما يتعلق بالخيارات الثلاثة الواردة في الفقرة ٣ أعلاه.

٥- والمجلس مدعو كذلك إلى النظر في الخيارات الثلاثة الواردة أدناه بشأن اعتماد مشروع مقرر إجرائي في هذا المضمار، علماً بأن الخيار الأول يجسد المقترح المبين بإيجاز في الفقرة ٣(أ)؛ فيما يجسد الثاني ذلك المبين بإيجاز في الفقرة ٣(ب)؛ أما الخيار الثالث فيجسد المقترح المبين بإيجاز في الفقرة ٣(ج).

الخيار ١

المجلس التنفيذي، بعد الإحاطة علماً بالتقرير المقدم من المدير العام بشأن إصلاح المنظمة^١ قرر ما يلي:

(١) أن يُبقي على الممارسة المتبعة حالياً فيما يتعلق بنظامه الداخلي، ألا وهي أن يُنظر إلى استعمال نوع جنس واحد على أنه يشمل الإشارة إلى الآخر ما لم يقتض السياق خلاف ذلك وفقاً لما يرد في القرار ج ص ع ٥٧-٨ (٢٠٠٤)؛

(٢) أن يوصي جمعية الصحة العالمية الثانية والسبعين باتخاذ قرار يقضي بالإبقاء على الممارسة المتبعة حالياً فيما يتعلق بالنظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية، ألا وهي أن يُنظر إلى استعمال نوع جنس واحد على أنه يشمل الإشارة إلى الآخر ما لم يقتض السياق خلاف ذلك وفقاً لما يرد في القرار ج ص ع ٥٧-٨ (٢٠٠٤).

الخيار ٢

المجلس التنفيذي، بعد الإحاطة علماً بالتقرير المقدم من المدير العام بشأن إصلاح المنظمة^١ قرر ما يلي:

(١) أن يعدل نظامه الداخلي بما يتماشى مع الأمثلة الواردة في ملحق الوثيقة مت ٣٣/١٤٤ من أجل الاستعاضة عن الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو استكمالها لكي تشير إلى صيغتي المؤنث والمذكر كليهما في النسخة الإنكليزية حصراً، وأن تُطبق الممارسة المتبعة في الأمم المتحدة على اللغات الرسمية الخمس الأخرى ولغات عمل الأجهزة الرئاسية للمنظمة؛

١ الوثيقة مت ٣٣/١٤٤.

(٢) أن تدخل التعديلات حيز النفاذ بالوقت الذي يعيد فيه المدير العام ترقيم مواد النظام الداخلي للمجلس التنفيذي التابع لمنظمة الصحة العالمية وفقاً لما يرد في المقرر الإجرائي م ت١٤٣(٧)؛

(٣) أن يوصي جمعية الصحة العالمية الثانية والسبعين بأن تقوم بما يلي:

(١) تعديل نظامها الداخلي بما يتماشى مع الأمثلة الواردة في ملحق الوثيقة مت ٣٣/١٤٤ من أجل الاستعاضة عن الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو استكمالها لكي تشير إلى صيغتي المؤنث والمذكر كليهما في النسخة الإنكليزية حصراً، وأن تُطبّق الممارسة المتبعة في الأمم المتحدة على اللغات الرسمية الخمس الأخرى ولغات عمل الأجهزة الرئاسية للمنظمة؛

(٢) واتخاذ قرار يقضي بأن تدخل التعديلات حيز النفاذ بالوقت الذي يعيد فيه المدير العام ترقيم مواد النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية وفقاً لما يرد في مسودة المقرر الإجرائي الذي أوصى المجلس باعتماده في المقرر الإجرائي م ت١٤٣(٧) (٢٠١٨) ورهنأ باعتماد جمعية الصحة لمشروع ذلك المقرر الإجرائي.

الخيار ٣

المجلس التنفيذي، بعد الإحاطة علماً بالتقرير المقدم من المدير العام بشأن إصلاح المنظمة^١ قرر ما يلي:

(١) أن يطلب من المدير العام أن يقدم إلى المجلس في دورته الخامسة والأربعين بعد المائة التعديلات المقترحة إدخالها على نظامه الداخلي وعلى النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية لكي ينظر فيها، وذلك من أجل الاستعاضة عن الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً أو استكمالها لكي تشير إلى صيغتي المؤنث والمذكر كليهما في جميع اللغات الرسمية الست ولغات عمل الأجهزة الرئاسية للمنظمة.

١ الوثيقة مت ٣٣/١٤٤.

الملحق

أمثلة على استخدام نوع الجنس في لغة محددة في النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية لمنظمة الصحة العالمية والكلمات المعدلة المقترحة^١

النسخة العربية من النظام الداخلي للأجهزة الرئاسية

الخيار (ج) الوارد في إطار الفقرة ٣ من التقرير	الخيار (ب) الوارد في إطار الفقرة ٣ من التقرير	الخيار (أ) الوارد في إطار الفقرة ٣ من التقرير	أمثلة على استعمال الصياغة المتعلقة بنوع الجنس تحديداً في المادة ١٩ من النظام الداخلي لجمعية الصحة العالمية
تكون الجلسات العامة لجمعية الصحة، ما لم تقرر جمعية الصحة خلاف ذلك، مفتوحة لجميع المندوبين أو المندوبات والبدلاء أو البدليات والمستشارين أو المستشارات الذين أو اللاتي تعينهم أو تعينهن الدول الأعضاء وفقاً للمواد ١٠ و ١١ و ١٢ من الدستور، ولممثلي أو لممثلات الأعضاء أو العضوات المنتسبين أو المنتسبات المعيّنين أو المعينات وفقاً للمادة ٨ من الدستور وللقرار الذي ينظم مركز الأعضاء المنتسبين أو العضوات المنتسبات، ولممثلي أو لممثلات المجلس، ولمراقبي أو مراقبات من يدعى لحضورها من الدول غير الأعضاء والأراضي التي قدمت طلب عضوية انتسابية بالنيابة عنها، وكذلك لمن يدعى أو تدعى لحضورها من ممثلي الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية التي أقيمت علاقات بينها وبين منظمة الصحة العالمية.	لا يوجد تغيير	لا يوجد تغيير	تكون الجلسات العامة لجمعية الصحة، ما لم تقرر جمعية الصحة خلاف ذلك، مفتوحة لجميع المندوبين والبدلاء والمستشارين الذين تعينهم الدول الأعضاء وفقاً للمواد ١٠ و ١١ و ١٢ من الدستور، ولممثلي الأعضاء المنتسبين المعيّنين وفقاً للمادة ٨ من الدستور وللقرار الذي ينظم مركز الأعضاء المنتسبين، ولممثلي المجلس، ولمراقبي من يدعى لحضورها من الدول غير الأعضاء والأراضي التي قدمت طلب عضوية انتسابية بالنيابة عنها، وكذلك لمن يدعى لحضورها من ممثلي الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات الدولية الحكومية وغير الحكومية التي أقيمت علاقات بينها وبين منظمة الصحة العالمية.
ويجوز في الجلسات العامة أن يعين رئيس أو تعين رئيسة الوفد مندوباً آخر أو مندوبية أخرى يكون له أو لها حق التكلم والتصويت باسم وفده أو وفدتها في أي موضوع. وكذلك يجوز للرئيس أو الرئيسة، بناء على طلب رئيس الوفد أو رئيسة الوفد أو أي مندوب يعينه أو أية مندوبية تعينها وفقاً لما سلف، أن يسمح لأحد المستشارين أو إحدى المستشارات بالتحدث في أي نقطة يعينها.			ويجوز في الجلسات العامة أن يعين رئيس الوفد مندوباً آخر يكون له حق التكلم والتصويت باسم وفده في أي موضوع. وكذلك يجوز للرئيس، بناء على طلب رئيس الوفد أو أي مندوب يعينه وفقاً لما سلف، أن يسمح لأحد المستشارين بالتحدث في أي نقطة يعينها.

١ يشار إلى التعديلات بالخط المضحّم.

理事机构议事规则中文本

《世界卫生大会议事规则》第十九条中具有性别色彩的措辞示例	本报告第 3 段方案(a)	本报告第 3 段方案(b)	本报告第 3 段方案(c)
<p>卫生大会全体会议按组织法第十至十二条由各会员国任命的代表、副代表及顾问参加；按组织法第八条以及有关准会员地位的决议而由准会员任命的代表参加；执委会的代表参加；应邀的非会员国及已代为申请准会员会籍的领地的观察员等参加；以及应邀的联合国代表及其他与世界卫生组织建立关系的政府间及非政府组织的代表参加。卫生大会如另作决议，则不在此限。</p> <p>在全体会议上，各首席代表得指定另一代表有权以代表团名义就任何问题发言并投票。此外，主席应在首席代表或由他指定的任何代表的要求下，允许顾问就任何具体问题发言。</p>	<p>无变化</p>	<p>无变化</p>	<p>卫生大会全体会议按组织法第十至十二条由各会员国任命的代表、副代表及顾问参加；按组织法第八条以及有关准会员地位的决议而由准会员任命的代表参加；执委会的代表参加；应邀的非会员国及已代为申请准会员会籍的领地的观察员等参加；以及应邀的联合国代表及其他与世界卫生组织建立关系的政府间及非政府组织的代表参加。卫生大会如另作决议，则不在此限。</p> <p>在全体会议上，各首席代表得指定另一代表有权以代表团名义就任何问题发言并投票。此外，主席应在首席代表或由他其指定的任何代表的要求下，允许顾问就任何具体问题发言。</p>

English version of the Rules of Procedure of the governing bodies

Cases where gender-specific language is used	Examples from the Rules of Procedure of the World Health Assembly or the Rules of Procedure of the Executive Board of the World Health Organization	Option (a) under paragraph 3 of the report	Option (b) under paragraph 3 of the report	Option (c) under paragraph 3 of the report
“He” (i.e. masculine singular pronoun)	The Director-General shall be ex officio Secretary of the Health Assembly and of any subdivision thereof. He may delegate these functions. (Rule 16 of the Rules of Procedure of the World Health Assembly)	No change	The Director-General shall be ex officio Secretary of the Health Assembly and of any subdivision thereof. He <i>or she</i> may delegate these functions.	The Director-General shall be ex officio Secretary of the Health Assembly and of any subdivision thereof. He <i>or she</i> may delegate these functions.
“His”(i.e. masculine singular possessive pronoun)	... In plenary meetings the chief delegate may designate another delegate who shall have the right to speak and vote in the name of his delegation on any question. ... (Rule 19 of the Rules of Procedure of the World Health Assembly)	... No change	... In plenary meetings the chief delegate may designate another delegate who shall have the right to speak and vote in the name of <i>her or</i> his delegation on any question.	... In plenary meetings the chief delegate may designate another delegate who shall have the right to speak and vote in the name of <i>her or</i> his delegation on any question.
“Him”(i.e. masculine singular objective pronoun)	... Moreover, upon the request of the chief delegate or any delegate so designated by him the President may allow an adviser to speak on any particular point. (Rule 19 of the Rules of Procedure of the World Health Assembly)	... No change	... Moreover, upon the request of the chief delegate or any delegate so designated by <i>her or</i> him the President may allow an adviser to speak on any particular point.	... Moreover, upon the request of the chief delegate or any delegate so designated by <i>her or</i> him the President may allow an adviser to speak on any particular point.

Cases where gender-specific language is used	Examples from the Rules of Procedure of the World Health Assembly or the Rules of Procedure of the Executive Board of the World Health Organization	Option (a) under paragraph 3 of the report	Option (b) under paragraph 3 of the report	Option (c) under paragraph 3 of the report
“Chairman” and “Vice-Chairman” (i.e. masculine singular noun)	<p>The Chairman, or a Vice-Chairman acting as Chairman, shall not vote, but he or she may, if necessary, appoint an alternate from his or her delegation in accordance with Rule 27.</p> <p>(Rule 14 bis of the Rules of Procedure of the Executive Board of the World Health Organization)</p>	No change	The Chair , or a Vice-Chair acting as Chair , shall not vote, but he or she may, if necessary, appoint an alternate from his or her delegation in accordance with Rule 27.	The Chair , or a Vice-Chair acting as Chair , shall not vote, but he or she may, if necessary, appoint an alternate from his or her delegation in accordance with Rule 27.
“Chairmen” (i.e. masculine plural noun)	<p>...</p> <p>The Chairmen of these main committees shall be elected by the Health Assembly.</p> <p>(Rule 32 of the Rules of Procedure of the World Health Assembly)</p>	<p>...</p> <p>No change</p>	<p>...</p> <p>The Chairs of these main committees shall be elected by the Health Assembly.</p>	<p>...</p> <p>The Chairs of these main committees shall be elected by the Health Assembly.</p>
“Vice-Chairmen” (i.e. masculine plural noun)	<p>...</p> <p>the Board shall elect one of the Vice-Chairmen to preside during the session or meeting.</p> <p>(Rule 14 of the Rules of Procedure of the Executive Board of the World Health Organization)</p>	<p>...</p> <p>No change</p>	<p>...</p> <p>the Board shall elect one of the Vice-Chairs to preside during the session or meeting.</p>	<p>...</p> <p>the Board shall elect one of the Vice-Chairs to preside during the session or meeting.</p>

Cases where gender-specific language is used	Examples from the Rules of Procedure of the World Health Assembly or the Rules of Procedure of the Executive Board of the World Health Organization	Option (a) under paragraph 3 of the report	Option (b) under paragraph 3 of the report	Option (c) under paragraph 3 of the report
<p>“Himself”(i.e. masculine singular reflexive)</p>	<p>...</p> <p>Thus, within the scope of the Rules of Procedure, delegates or representatives are enabled to direct the attention of the presiding officer to violations or misapplications of the Rules by other delegates or representatives or by the presiding officer himself.</p> <p>(Description of the Concept of a Point of Order, adopted as a supplement to the Rules of Procedure of the World Health Assembly through resolution WHA29.37 (1976).)</p>	<p>...</p> <p>No change</p>	<p>...</p> <p>Thus, within the scope of the Rules of Procedure, delegates or representatives are enabled to direct the attention of the presiding officer to violations or misapplications of the Rules by other delegates or representatives or by the presiding officer herself or himself.</p>	<p>...</p> <p>Thus, within the scope of the Rules of Procedure, delegates or representatives are enabled to direct the attention of the presiding officer to violations or misapplications of the Rules by other delegates or representatives or by the presiding officer herself or himself.</p>

Version en langue française des Règlements intérieurs des organes directeurs

Exemples d' emplois d'une terminologie introduisant une considération de sexe dans l'article 19 du Règlement intérieur de l'Assemblée mondiale de la Santé	Option a) en vertu du paragraphe 3 du présent rapport	Option b) en vertu du paragraphe 3 du présent rapport	Option c) en vertu du paragraphe 3 du présent rapport
<p>Sauf décision contraire de l'Assemblée de la Santé, ont accès aux séances plénières de l'Assemblée de la Santé tous les délégués, suppléants et conseillers nommés par les Membres conformément aux articles 10 à 12 inclusivement de la Constitution, les représentants des Membres associés nommés conformément à l'article 8 de la Constitution et à la résolution fixant le statut des Membres associés, les représentants du Conseil, les observateurs envoyés sur invitation par des États non Membres et des territoires pour le compte desquels une demande d'admission en qualité de Membres associés a été présentée, les représentants invités des Nations Unies, ainsi que ceux des autres organisations intergouvernementales et organisations non gouvernementales admises à des relations avec l'Organisation.</p> <p>Lors d'une séance plénière, le chef d'une délégation peut désigner un autre délégué qui aura le droit de parler et de voter sur toute question au nom de sa délégation. En outre, à la requête du chef de la délégation ou de tout délégué ainsi désigné par lui, le Président peut autoriser un conseiller à parler sur un point particulier quelconque.</p>	Aucun changement	Aucun changement	<p>Sauf décision contraire de l'Assemblée de la Santé, ont accès aux séances plénières de l'Assemblée de la Santé tou(te)s les délégué(e)s, suppléant(e)s et conseillers/conseillères nommé(e)s par les Membres conformément aux articles 10 à 12 inclusivement de la Constitution, les représentant(e)s des Membres associés nommé(e)s conformément à l'article 8 de la Constitution et à la résolution fixant le statut des Membres associés, les représentant(e)s du Conseil, les observateurs /observatrices envoyé(e)s sur invitation par des États non Membres et des territoires pour le compte desquels une demande d'admission en qualité de Membres associés a été présentée, les représentant(e)s invité(e)s des Nations Unies, ainsi que ceux/celles des autres organisations intergouvernementales et organisations non gouvernementales admises à des relations avec l'Organisation.</p> <p>Lors d'une séance plénière, le/la chef(fe) d'une délégation peut désigner un(e) autre délégué(e) qui aura le droit de parler et de voter sur toute question au nom de sa délégation. En outre, à la requête du/de la chef(fe) de la délégation ou de tout(e) délégué(e) ainsi désigné(e) par lui/elle, le/la Président(e) peut autoriser un(e) conseiller/conseillère à parler sur un point particulier quelconque.</p>

Versión española de los Reglamentos Interiores de los órganos deliberantes

Ejemplos de lenguaje específico de género utilizado en el artículo 19 del Reglamento Interior de la Asamblea de la Salud	Opción a) descrita en el párrafo 3 del informe	Opción b) descrita en el párrafo 3 del informe	Opción c) descrita en el párrafo 3 del informe
<p>Salvo decisión en contrario de la Asamblea de la Salud, podrán asistir a las sesiones plenarias todos los delegados, suplentes y asesores nombrados por los Miembros, con arreglo a los Artículos 10 a 12 inclusive de la Constitución, los representantes que nombren los Miembros Asociados con arreglo al Artículo 8 de la Constitución y a la resolución que fija el estatuto de los Miembros Asociados, los representantes del Consejo Ejecutivo, los observadores que envíen, previa invitación, los Estados que no sean Miembros y los territorios en cuyo nombre se haya presentado una solicitud de admisión en calidad de Miembros Asociados, así como los representantes invitados de las Naciones Unidas, de las demás organizaciones intergubernamentales participantes y de las organizaciones no gubernamentales que mantengan relaciones con la Organización.</p> <p>En las sesiones plenarias, el jefe de una delegación podrá designar a otro delegado que tendrá derecho a hacer uso de la palabra y a votar sobre cualquier asunto en nombre de su delegación. A petición del jefe de la delegación o de cualquier delegado designado por él, podrá además el Presidente autorizar a un asesor a que tome la palabra sobre una cuestión determinada.</p>	Sin cambios.	Sin cambios.	<p>Salvo decisión en contrario de la Asamblea de la Salud, podrán asistir a las sesiones plenarias todos los delegados o todas las delegadas, suplentes o suplentas y asesores o asesoras nombrados o nombradas por los Miembros, con arreglo a los Artículos 10 a 12 inclusive de la Constitución, los representantes o las representantas que nombren los Miembros Asociados con arreglo al Artículo 8 de la Constitución y a la resolución que fija el estatuto de los Miembros Asociados, los representantes o las representantas del Consejo Ejecutivo, los observadores o las observadoras que envíen, previa invitación, los Estados que no sean Miembros y los territorios en cuyo nombre se haya presentado una solicitud de admisión en calidad de Miembros Asociados, así como los representantes o las representantas invitados o invitadas de las Naciones Unidas, de las demás organizaciones intergubernamentales participantes y de las organizaciones no gubernamentales que mantengan relaciones con la Organización.</p> <p>En las sesiones plenarias, el jefe o la jefa de una delegación podrá designar a otro delegado u otra delegada que tendrá derecho a hacer uso de la palabra y a votar sobre cualquier asunto en nombre de su delegación. A petición del jefe o de la jefa de la delegación o de cualquier delegado o delegada designado o designada por él o ella, podrá además el Presidente o la Presidenta autorizar a un asesor o una asesora a que tome la palabra sobre una cuestión determinada.</p>

Русская версия Правил процедуры руководящих органов

Примеры использования указаний на конкретную гендерную принадлежность в Статье 19 Правил процедуры Всемирной ассамблеи здравоохранения	Вариант в соответствии с пунктом 3(а) доклада	Вариант в соответствии с пунктом 3(б) доклада	Вариант в соответствии с пунктом 3(с) доклада
<p>Если Ассамблея здравоохранения не принимает иного решения, участие в пленарных заседаниях Ассамблеи здравоохранения открыто для всех делегатов, заместителей делегатов и советников, назначенных государствами-членами в соответствии со статьями 10–12 Устава, представителей ассоциированных членов, назначенных в соответствии со Статьей 8 Устава, и резолюцией относительно ассоциированных членов, представителей Исполкома, наблюдателей от приглашенных государств, не являющихся членами Организации, и от территорий, от имени которых было представлено заявление с просьбой о приеме в число ассоциированных членов, а также приглашенных представителей Организации Объединенных Наций, других участвующих межправительственных организаций и неправительственных организаций, с которыми Организация согласилась поддерживать отношения.</p> <p>Глава делегации может уполномочить другого делегата выступать и голосовать на пленарных заседаниях от имени делегации по любому вопросу. Более того, по просьбе главы делегации или любого делегата, получившего указанные выше полномочия, Председатель может разрешить советнику делегации выступить по любому конкретному вопросу.</p>	Без изменений	Без изменений	Без изменений